

Uputstvo za upotrebu

VILLAGER VLN 165 kružna testera

The logo for Villager, featuring the word "Villager" in a bold, orange, sans-serif font, with a registered trademark symbol (®) to the upper right of the letter 'r'.

Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vln-165-kruzna-testera-akcija-cena/>

KRUŽNA TESTERA

Villager VLN 165

Originalno uputstvo za upotrebu



Objašnjenje simbola



Pažnja / Opasnost



Srpski znak usaglašenosti



Pročitajte uputstvo za upotrebu pre početka korišćenja ovog uređaja



Neophodna zaštita očiju



Neophodna upotreba zaštitne odeće



Neophodna zaštita ušiju



Dvostruka izolacija



Neophodna maska za zaštitu od prašine



Proizvod je usaglašen sa EU normama i standardima

Tehničke karakteristike

Model	Villager VLN 165
Nominalni napon/frekvencija	230V~50Hz
Nominalna ulazna snaga	1200 W
Brzina praznog hoda	5500 o/min
Prečnik lista testere	Ø165 mm
Otvor za prihvat	20 mm
Maksimalna debljina lista testere	1.8 mm
Maks. dubina reza	kod ugla iskošenja 0° 55 mm
	kod ugla iskošenja 45° 35 mm
Težina	3,5 kg
Buka	$L_{pA} = 92,7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$ $L_{WA} = 103,7 \text{ dB(A)}$, $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$
Vibracije –	glavna ručica
sečenje drveta	pomoćna ručica
	$a_{h,W} = 4,745 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$ $a_{h,W} = 4,447 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Zadržavamo pravo izmene tehničkih karakteristika, pravo na moguće tipografske greške, bez prethodne napomene. Fotografije proizvoda se mogu razlikovati od stvarnog izgleda uređaja.

Vrednosti emisije buke u skladu sa relevantnim standardom EN 62841-2-5.

Efekti buke mogu izazvati gubitak sluha.



PAŽNJA! Nosite zaštitu za sluh kada je zvučni pritisak veći od 85 dB(A).

Deklarisane vrednosti vibracija koje su merene u skladu sa standardnom metodom testiranja - se mogu upotrebiti za poredjenja izmedju različitih uređaja – jednih sa drugima. Vrednost se takodje može upotrebiti za preliminarnu procenu izloženosti.

UPOZORENJE!

Stvarni nivoi vibracija za vreme upotrebe električnih uređaja - mogu se razlikovati od naznačene maksimalne vrednosti, u zavisnosti od toga - kako se uređaj koristi. Zato je neophodno odrediti - koje mere predostrožnosti su neophodne za zaštitu korisnika, a koje su zasnovane na proceni izloženosti u stvarnim radnim uslovima (uzimajući u obzir sve faze radnog ciklusa, kao što su vreme kada je uređaj isključen i kada je na praznom hodu, pored vremena startovanja).

OPŠTE BEZBEDNOSNE INSTRUKCIJE



UPOZORENJE! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sve instrukcije.

Ukoliko se ne budete pridržavali bezbednosnih upozorenja i instrukcija, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnog povredjivanja.

Sačuvajte sve bezbednosne propise i instrukcije za kasniju upotrebu.

Termin „električni alat“ u upozorenjima - se odnosi na Vaš uređaj, koji radi priključen na napojnu mrežu kablom ili na baterijski (akumulatorski) bežični električni uređaj.

1) Bezbednost radnog prostora

- Radni prostor održavajte čistim i dobro osvetljenim.** *Neuredan prostor za rad i mračan radni prostor doprinose nesrećnom slučaju i opasnostima od povredjivanja.*
- Nemojte raditi sa električnim alatom u eksplozivnoj atmosferi - kao što je prisustvo zapaljivih tečnosti, gasova i prašine.** *Električni alat proizvodi varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.*
- Držite decu i posmatrača na bezbednoj udaljenosti - dok radite sa električnim alatom.** *Ometanje može dovesti do toga - da izgubite kontrolu nad uređajem.*

2) Električna bezbednost



Uvek proveravajte da li napon električne mreže odgovara naponu na pločici sa nominalnim vrednostima.

- a) Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Utikače nemojte modifikovati ni na koji način. Nemojte koristiti ni adaptere (adaptacioni utikači) sa uzemljenim električnim alatom. *Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice - će smanjiti rizik od električnog udara.*
- b) Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, kuhinjski šporeti, frižideri i sl. *Postoji povećani rizik od električnog udara - ukoliko je Vaše telo uzemljeno.*
- c) Nemojte izlagati električni alat kiši ni vlazi. *Ukoliko voda prodre u uređaj, to će povećati opasnost od električnog udara.*
- d) Nemojte grubo postupati sa kablom. Nemojte nikada kabal koristiti za prenošenje uređaja, vučenje ili izvlačenje utikača iz utičnice - radi isključenja. Kabal držite podalje od toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova uređaja. *Upetljan ili oštećen kabal - povećava rizik od električnog udara.*
- e) Kada radite sa električnim alatom napolju, koristite produžne kablove namenjene za spoljašnju upotrebu. *Upotreba odgovarajućeg produžnog kabla namenjenog za spoljašnju upotrebu - smanjuje opasnost od električnog udara.*
- f) Ukoliko je rad sa električnim alatom na vlažnoj lokaciji neizbežan, koristite zaštitu mreže u koju je ugrađena sklopka (rezidualni strujni uređaj - RCD). *Sklopka smanjuje rizik od električnog udara.*

3) Lična zaštita

- a) Ostanite oprezni, pratite šta radite i koristite zdrav razum - dok radite sa električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat ako ste umorni ili ako ste pod uticajem droge, alkohola ili lekova. *Trenutak nepažnje dok radite sa električnim alatom - može dovesti do ozbiljnih povreda.*
- b) Uvek koristite ličnu zaštitnu opremu i zaštitne naočare. *Zaštitna oprema kao što je maska za zaštitu od prašine, neklizajuće zaštitne cipele, čvrsta kapa ili zaštita za uši, koji se koriste u odgovarajućim uslovima - smanjiće opasnost od ličnog povredjivanja.*
- c) Sprečite nenamerno pokretanje. Osigurajte da je prekidač u Off položaju - pre nego što priključite uređaj na napojnu mrežu i/ili baterijski komplet, pre podizanja ili prenošenja uređaja. *Nošenje uređaja sa prstom na prekidaču ili priključivanje na mrežu uređaja kod koga je prekidač u On položaju – može izazvati nesrećan slučaj i povredjivanje.*

- d) Uklonite sve podešavajuće alate (npr. ključeve) pre nego što uključite uređaj. *Ključ ili neki drugi alat koji je ostavljen na obrtnom delu uređaja – može izazvati nanošenje telesnih povreda.*
- e) Nemojte se istezati. Održavajte odgovarajući stabilan stav nogu i ravnotežu sve vreme rada. *To omogućava bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.*
- f) Obucite se propisno. Nemojte nositi široku odeću niti nakit. Vašu kosu, odeću i rukavice - držite podalje od pokretnih delova. *Odeća koja visi, nakit ili duga kosa - mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima.*
- g) Ukoliko je na uređaj moguće priključiti opremu za usisavanje i sakupljanje prašine, potrudite se da je ta oprema priključena i da se pravilno koristi. *Korišćenje ovakve opreme smanjuje opasnost od nesrećnih slučajeva - koji nastaju zbog prašine.*
- h) Ne dozvolite da pouzdanje koje ste stekli čestom upotrebom alata utiče na to da postanete neoprezni i da zanemarite sigurnosne principe za upotrebu alata. *Neoprezno delovanje može prouzrokovati teške povrede u deliću sekunde.*

4) Upotreba i čuvanje električnog alata

- a) Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za odgovarajuću primenu. *Odgovarajući električni alat će posao obaviti bolje i bezbednije - ako se koristi u opsegu za koji je projektovan.*
- b) Nemojte koristiti električni alat ukoliko prekidač ne uključuje (ON) ili ne isključuje (OFF). *SVAKI električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem - je opasan i mora se popraviti.*
- c) Izvucite utikač iz utičnice i/ili otkaçite i izvadite baterijski komplet iz uređaja - pre bilo kakvog podešavanja uređaja, zamene dodatka ili skladištenja uređaja. *Ovakve preventivne zaštitne mere smanjuju opasnost od nenamernog pokretanja električnog alata.*
- d) Skladištite električne uređaje koje trenutno ne koristite - van domašaja dece i nemojte dopustiti osobama koje nisu upoznate sa električnim uređajem ili ovim instrukcijama – da rukuju uređajem. *Električni uređaji su opasni u rukama osoba koje nisu obučene za rad sa njima.*
- e) Propisno održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi propisno podešeni i da ne zaglavljuju i da nema nepropisno montiranih ili oštećenih delova. Proverite i ostale faktore koji utiču na funkcionalnost. Ukoliko je oštećen, električni alat mora biti popravljen pre sledeće upotrebe. *Mnogi nesrećni slučajevi uzrokovani su lošim održavanjem električnog alata.*
- f) Održavajte rezne alate ostrim i čistim. *Propisno održavani rezni alati sa ostrim reznim ivicama - imaju manje šanse za zaglavljanje, a i lakše je kontrolisati takve alate.*

- g) Upotrebljavajte električni alat, pribor, alate koji se umeću itd. prema ovim uputstvima. Obratite pažnju pritom na uslove rada i posao koji morate obaviti. *Upotreba električnog alata za namene drugačije od predviđenih može voditi opasnim situacijama.*
- h) Održavajte drške i prihvatne površine suvim, čistim i bez ostataka ulja ili masnoće. *Klizave drške ili prihvatne površine ne omogućavaju bezbedno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.*

5) Servisiranje

- a) Električni alat se sme servisirati samo u ovlašćenim servisnim centrima u kojima radi kvalifikovano osoblje i gde se koriste originalni rezervni delovi. *To će osigurati da uređaj ostane bezbedan tokom upotrebe.*

POSEBNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA KRUŽNE TESTERE

Postupci sečenja

- a)  **OPASNOST:** Držite ruke podalje od područja sečenja i sečiva. Drugu ruku držite na dodatnoj dršci ili kućištu motora. *Ako držite testeru sa obe ruke, one ne mogu doći u dodir sa sečivom.*
- b) **Ne podvlačite ruke ispod predmeta obrade.** *Štitnik vas ne može zaštititi od oštice ispod predmeta obrade.*
- c) **Prilagodite dubinu sečenja debljini predmeta obrade.** *Ispod predmeta obrade ne bi trebalo da viri ceo zub zubaca testere.*
- d) **Tokom sečenja nikada ne držite radni komad u rukama ili na nogama.** *Pričvrstite radni komad za stabilnu podlogu. Važno je da ispravno postavite podlogu za rad kako biste umanjili opterećenost tela, savijanje sečiva ili gubitak kontrole.*
- e) **Električni alat držite za izolovane prihvatne površine prilikom izvođenja operacije gde rezni pribor može doći u kontakt sa skrivenim žicama ili sopstvenim kablom.** *Kontakt sa provodnom žicom može dovesti do toga da izloženi metalni delovi električnog alata postanu provodni što rukovaoca može izložiti električnom udaru.*
- f) **Prilikom uzdužnog sečenja uvek koristite paralelni graničnik ili vođicu za ravne ivice.** *Ovo poboljšava preciznost reza i smanjuje mogućnost za savijanje sečiva.*
- g) **Uvek koristite sečiva pravilne veličine i oblika (dijamantski ili okrugli) sa nasadnim otvorima.** *Sečiva koja ne odgovaraju potpornom hardveru testere će raditi van centra, što će dovesti do gubitka kontrole.*
- h) **Nikada ne koristite oštećene ili neispravne podloške sečiva ili zavrtanj.** *Podloške sečiva i zavrtanj su posebno dizajnirani za vašu testeru, za optimalne performanse i bezbedan rad.*

Uzroci povratnog udarca i povezana upozorenja

- povratni udarac je iznenadna reakcija na priklješteno, zaglavljeno ili pogrešno poravnato sečivo testere, koje dovodi do toga da se testera nekontrolisano podigne sa predmeta obrade prema rukovaocu;

- kada je sečivo priklješteno ili zaglavljeno sa zasekom koji se zatvara na dole, sečivo se zaustavlja i reakcija motora pogoni jedinicu brzo unazad ka rukovaocu;

- ako se sečivo uvrne ili pogrešno poravna prilikom sečenja, zubi na zadnjoj ivici sečiva mogu da se zariju u gornju površinu drveta i na taj način dovedu da sečivo iskoči iz zaseka i skoči unazad prema rukovaocu. Povratni udarac je rezultat pogrešne upotrebe testere i/ili pogrešnih postupaka, odnosno uslova prilikom rada i može se izbeći preduzimanjem odgovarajućih mera opreza kako je naznačeno u nastavku.

- a) **Čvrsto držite testeru obema rukama i postavite ruke u položaj koji vam omogućava da se oduprete sili povratnog udarca. Postavite telo na bilo koju stranu sečiva, ali nikako u liniji sa sečivom.** *Povratni udarac može dovesti do toga da testera odskoči unazad, ali rukovalac može da kontroliše sile povratnog udarca, ako preduzme odgovarajuće mere opreza.*
- b) **Kada sečivo zapinje ili ako se sečenje prekida iz bilo kog razloga, otpustite okidač i držite testeru statičnom u materijalu dok se sečivo u potpunosti ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte da izvadite testeru iz reza ili da je povučete unazad dok se sečivo kreće, u suprotnom može doći do povratnog udarca.** *Istražite i preduzmite korektivne korake kako biste uklonili uzrok zapinjanja sečiva.*
- c) **Kada ponovo postavljate testeru u predmet obrade, centrirajte sečivo testere u zasek tako da zubi testere ne budu u materijalu.** *Ako sečivo testere zapinje, može krenuti ka gore ili može doći do njenog povratnog udara sa predmeta obrade kada se ponovo započne sečenje.*
- d) **Poduprite velike ploče kako biste umanjili rizik od priklještenja sečiva ili povratnog udarca.** *Velike ploče imaju običaj da ulegnu pod sopstvenom težinom. Ispod ploče sa obe strane, blizu linije sečenja i blizu ivice ploče, moraju se postaviti potpore.*
- e) **Ne koristite istupljena ili oštećena sečiva.** *Nezaoštrena ili nepravilno postavljena sečiva prave uske zaseke, što dovodi do prekomernog trenja, savijanja sečiva i povratnog udarca.*
- f) **Poluge za zaključavanje dubine sečiva i podešavanje kosine moraju biti pritegnute i osigurane pre započinjanja sečenja.** *Ako se podešavanja sečiva pomere tokom sečenja, može doći do zapinjanja ili povratnog udarca.*
- g) **Budite posebno oprezni prilikom pravljenja rezova u zidovima ili drugim slepim oblastima.** *Istureno sečivo može iseći predmete, što može dovesti do povratnog udarca.*

Funkcija donjeg štitnika

- a) Pre svake upotrebe proverite da li se donji štitnik pravilno zatvara. Ne rukujte testerom ako se donji štitnik ne pomera slobodno i ako se ne zatvara trenutno. Nikada ne učvršćujte sponom i ne vezujte donji štitnik u otvorenom položaju. *Ako se testera slučajno ispusti, može doći do savijanja donjeg štitnika. Podignite donji štitnik drškom na izvlačenje i uverite se da se slobodno pokreće i da ne dodiruje oštricu ili bilo koji drugi deo, u svim uglovima i dubinama sečenja.*
- b) Proverite rad opruge donjeg štitnika. Ako štitnik i opruga ne rade ispravno, pre upotrebe se moraju servisirati. *Donji štitnik može da se sporo pokreće zbog oštećenih delova, lepljivih naslaga ili nakupljenih ostataka.*
- c) Donji štitnik se može uvući ručno samo za specijalna sečenja kao što su odsecanja sa ukopavanjem i kombinovanih odsecanja. Podignite donji štitnik uvlačenjem ručice i čim sečivo uđe u materijal, morate otpustiti donji štitnik. *Kod drugih vrsta sečenja, donji štitnik treba da radi automatski.*
- d) Uvek proverite da li donji štitnik prekriva sečivo pre nego što postavite testeru na klupu ili pod. *Nezaštićeno sečivo koje se kotrlja će dovesti do toga da se testera kreće unazad i da seče sve što joj se nađe na putu. Obratite pažnju na to koliko je vremena potrebno da se sečivo zaustavi nakon otpuštanja prekidača.*

Dodatne sigurnosne napomene

- a) Nemojte rukama hvatati otvor za izbacivanje opiljaka. Rotirajućim delovima možete da se povredite.
- b) Dok radite nemojte držati testeru iznad glave. Na taj način nemate odgovarajuću kontrolu nad električnim alatom.
- c) Koristite odgovarajuće aparate za detekciju, da biste pronašli skrivene vodove snabdevanja, ili pozovite lokalnog distributera električne energije. Kontakt sa električnim vodovima može da dovede do požara i strujnog udara. Oštećenja gasovoda mogu da dovedu do eksplozije. Prodiranje u cevovod sa vodom može da uzrokuje materijalnu štetu ili strujni udar.
- d) Električni alat nemojte stacionarno upotrebljavati. Nije predviđen za rad na postolju za testeru.
- e) Prilikom „Zasecanja uranjanjem“, pazite kod zasecanja koje nije pod pravim uglom, da vodeća ploča testere ne bude pomerena u stranu. Pomeranje u stranu može da dovede do priklještenja lista testere, a time i do povratnog udarca.
- f) Nemojte upotrebljavati listove testera od HSS čelika. Takvi listovi testere mogu lako da se slome.
- g) Nemojte testerisati metale koji sadrže gvožđe. Užareni opiljci mogu da zapale usisivač prašine.

- h) Sačekajte da se električni alat umiri, pre nego što ga odložite. Upotrebljeni alat se može zakačiti i gubitkom kontrole voditi preko električnog alata.
- i) Električni alat tokom rada držite čvrsto obema rukama i pobrinite se za stabilnu poziciju. Električni alat se sigurnije vodi sa obe ruke.
- j) Koristite samo listove testere čija je maksimalno dozvoljena brzina veća od broja obrtaja u praznom hodu vašeg električnog alata.
- k) Izvucite pre svih radova na električnom alatu mrežni utikač iz utičnice.
- l) Prilikom montaže lista testere nosite zaštitne rukavice. Pri dodiru sa listom testere postoji opasnost od povrede.
- m) Upotrebljavajte samo listove testere, koji odgovaraju karakteristikama koje su navedene u ovom uputstvu za rad, kao i na električnom alatu, i koji su prekontrolisani prema EN 847-1 i obeleženi na odgovarajući način.
- n) Dozvoljeni broj obrtaja umetnutog alata mora biti najmanje visok kao i najveći broj obrtaja naznačen na električnom alatu. Pribor koji se okreće brže nego što je dozvoljeno, može se slomiti ili razleteti okolo.
- o) Nikako ne upotrebljavajte brusne kolutove kao nastavni alat.
- p) Izaberite odgovarajući list testere za materijal koji želite da obrađujete.
- q) Upotrebljavajte samo listove testere čiji prečnik odgovara karakteristikama datim u ovom uputstvu za upotrebu.
- r) Vodite računa da prilikom upotrebe ne dođe do pregrevanja sečiva.

OPASNOST! DRŽITE RUKE NA BEZBEDNOJ UDALJENOSTI OD PROSTORA REZANJA!

Držite ruke udaljene od noža (lista testere). Nikada nemojte stavljati ruke ispred ili iza putanje noža (lista testere) – za vreme rezanja. Držite Vašu drugu ruku na pomoćnom rukohvatu ili kućištu motora. Ukoliko obe ruke drže testeru, ne mogu biti porezane nožem (listom testere).

- **OSLONITE VELIKE PLOČE.** Velike ploče (paneli) moraju se osloniti – da bi se smanjila opasnost od zaglavlivanja (uklještenja) noža i - povratnog udarca.
- **PODEŠAVANJA.** Pre rezanja, uverite se da su podešavanja za dubinu i nagib – čvrsto stegnuta.
- **OPASNOST! ODMAH OTPUSTITE PREKIDAČ - UKOLIKO SE NOŽ ZAGLAVI ILI UKOLIKO SE KRUŽNA TESTERA ZAUSTAVI.**
- Nemojte rukama hvatati otvor za izbacivanje opiljaka. Rotirajućim delovima možete da se povredite.

Funkcionalni opis

Vaša kružna testera je dizajnirana za sečenje radnih predmeta od drveta. Mašina nije pogodna za stacionarnu upotrebu. Nije pogodno za profesionalnu upotrebu. Obrada čeličnih metala nije dozvoljena.

1. Poluga donjeg štitnika
2. Otvor za izvlačenje prašine
3. List testere
4. Indikator uključenosti
5. Pomoćni rukohvat
6. Poklopac grafitnih četkica
7. Uglovna skala
8. Zabravljujuće dugme podešavanja ugla
9. Zabravljujuće dugme za paralelnu vodjicu
10. Osnovna ploča
11. Paralelna vodjica
12. Spoljašnja prirubnica
13. Stezni vijak lista testere
14. Donji štitnik
15. Dugme blokade vratila
16. ON/OFF prekidač
17. Odbavljujuće dugme
18. Glavni rukohvat
19. Skala dubine
20. Zabravljujuća poluga za podešavanje dubine



Slika 1



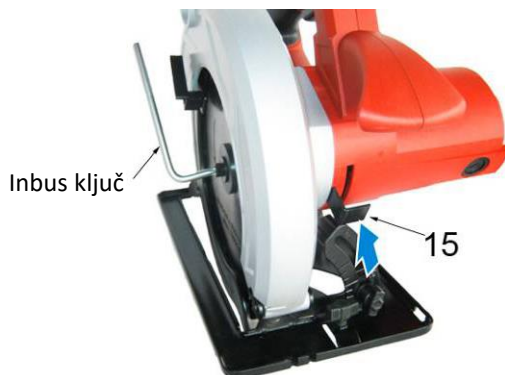
Slika 2

Sklapanje

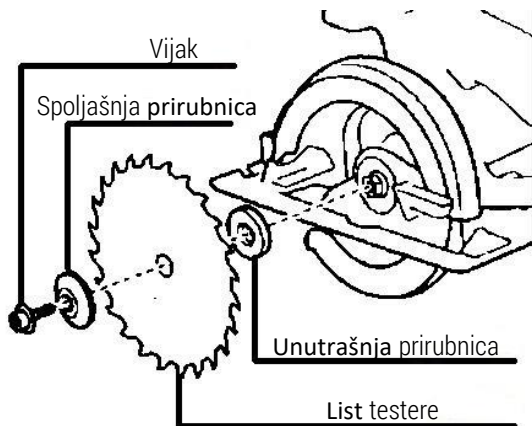


Važno: Pre sklapanja uređaja i podešavanja, uvek isključite utikač iz utičnice.

Zamena lista testere (noža)



Slika 3



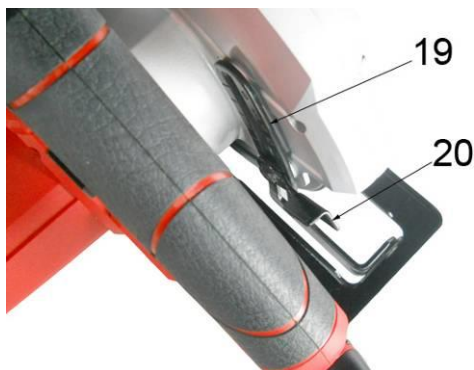
Slika 4



Upozorenje: Uvek izvucite utikač iz utičnice napojne mreže pre izvodjenja bilo kakvog podešavanja ili stavljanja opreme i dodataka. Nemojte koristiti nikakve abrazivne točkove (diskove).

1. Stavite ovu kružnu testeru na njenu stranu na ravnu površinu. Savet je da dovedete osnovnu ploču dole - jer je minimalna dubina reza ona na kojoj se lakše radi.
2. Gurnite dugme blokade vratila (15) ka kućištu motora kao što strelica pokazuje na slici 3 i čvrsto ga držite.
3. Okrenite vijak stezanja noža (13) u smeru suprotnom od kazaljke na satu koristeći inbus ključ koji je dostavljen uz uređaj.
4. Skinite vijak stezanja noža i spoljašnju prirubnicu (12).
5. Podignite donji štitnik (14) koristeći polugu za donji štitnik (1), a zatim skinite list testere (nož).
6. Očistite prirubnice noža, a zatim montirajte novi nož (list testere) na izlazno vratilo - a uz unutrašnju prirubnicu.
7. Uverite se da su zubi lista testere (noža) i strelica na nožu u istom smeru kao i strelica na donjem kućištu.
8. Instalirajte ponovo spoljašnju prirubnicu, i dotegnite stezni vijak noža.
9. Uverite se da se list testere (nož) kreće slobodno, okretanjem noža – rukom.

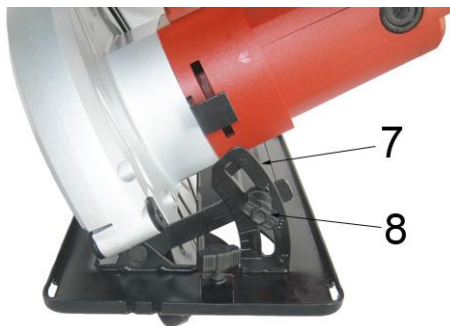
Podešavanje dubine



Slika 5

1. Olabavite zadržavajuću polugu za podešavanje dubine (20).
2. Držite osnovnu ploču ravnom uz ivicu radnog komada i podignite telo testere dok nož ne bude na tačno određenoj dubini određenoj skalom za dubinu (19) (poravnajte liniju skale).
3. Dotegnite zadržavajuću polugu za podešavanje dubine.

Podešavanje ugla



Slika 6

1. Olabavite zadržavajuće dugme za podešavanje ugla (8).
2. Podesite papuču na željeni ugao između 0° i 45°. Videti ugaonu skalu (7).
3. Dotehnite zadržavajuće dugme za ugaono podešavanje.

Uključivanje i isključivanje (on i off)

Pre aktiviranja ON/OFF prekidača, proverite da li je list testere propisno namešten i da li se kreće bez problema (lako) - i da li je vijak za stezanje lista testere dobro zategnut.



Slika 7

1. Uključite utikač u utičnicu napojne mreže. Indikator uključenosti (4) će svetleti - sve dok se uređaj ne isključi sa mreže napajanja.
2. Da biste uključili kružnu testeru, pritisnite dugme za odbravljivanje (17) i povucite prekidač ON/OFF (16).
3. Kada otpustite prekidač (16), uređaj se isključuje.

Ukoliko su 6mm ili manje, treba da budu zamenjene obe. Montirajte nove četkice i vratite kućište četkica.

PAŽNJA: Četkice uvek moraju biti zamenjene u paru.

PAŽNJA: Uvek isključite uređaj sa napojne mreže vadjenjem utikača iz utičnice pre skidanja bilo kog električnog poklopca.

Rad

Opšti rez

1. Pri pokretanju - uvek držite rukohvat testere jednom rukom, a pomoćni rukohvat (5) drugom rukom. Nikada nemojte forsirati testeru, već održavajte blag i neprekidan pritisak i kada završite rez dopustite testeru da se potpuno zaustavi. Kada se rezanje prekida, nastavite rezanje dopuštajući nožu da dostigne punu brzinu, a zatim ponovnim ulaženjem u rez polako.
2. Kada režete popreko u odnosu na zrna, vlakna drveta imaju tendenciju da se podignu i cepaju. Polako pomeranje testere smanjuje ovaj efekat.

Džepni rez (probijanje)

1. Isključite uređaj sa napojne mreže vadjenjem utikača iz utičnice pre izvođenja bilo kakvog podešavanja. Namestite podešavanje dubine na osnovu debljine linije rezanja. Podignite donji štitnik koristeći polugu za podizanje.
2. Sa nožem koji je malo iznad materijala koji će se rezati, pokrenite testeru i dopustite nožu da dodje do pune brzine. Postepeno spuštajte nož u materijal koji se reže - koristeći prednji kraj papuče kao obrtnu tačku. Kada nož počne da reže, otpustite donji štitnik. Kada se papuča oslanja ravno na površinu koja se reže, pristupite rezanju u smeru od napred prema kraju reza. Sačekajte da se nož potpuno zaustavi pre nego što ga izvadite iz reza. Nikada nemojte vući testeru unazad pošto će se nož popeti iz reza i javiće se povratni udarac. Okrenite testeru okolo i završite rez na normalan način, režući unapred. Upotrebite ubodnu testeru ili ručnu testeru da bi završili rez u uglovima ukoliko je potrebno.

Rezanje velikih ploča

1. Velike ploče ili table zahtevaju oslanjanje da bi se sprečilo savijanje ili ugibanje. Ukoliko pokušate da režete bez poravnanja i propisnog oslanjanja radnog komada, nož će se kriviti izazivajući povratni udarac.
2. Oslonite ploču ili tablu blizu reza. Pazite da namestite podešavanje noža tako da možete da režete kroz materijal bez rezanja radnog stola i sl. Savet: Koristite štafne da oslonite ploču ili tablu koja se reže. Ukoliko je suviše veliki za radni sto, koristite pod sa štafnama na koje je oslonjen radni komad.

Održavajte

1. Da bi ste sprečili nesrećni slučaj, izvucite utikač iz utičnice mrežnog napajanja pre čišćenja ili izvodjenja bilo kakvog održavanja testere. Testera se najefikasnije može čistiti komprimovanim vazduhom. Uvek nosite zaštitne naočare kada koristite komprimovani vazduh. Ukoliko komprimovani vazduh nije dostupan, upotrebite četku da uklonite prašinu i piljevinu sa testere.
2. Ventilacioni otvori motora i prekidačke poluge se moraju održavati u čistom stanju i bez prisustva stranih tela. Nemojte pokušavati da čistite ubacivanjem šiljatih predmeta kroz otvore.
3. Nikada nemojte koristiti kaustične sredstva da bi čistili plastične delove. Kao što su: benzin, ugljen-tetrahlid, hlorisana sredstva za čišćenje, amonijak i sredstva za čišćenje u domaćinstvima koja sadrže amonijak. Nemojte koristiti nijedno od ovih navedenih sredstava da bi njima čistili testeru.
4. Neka ovlašćena servisna radionica pregleda i zameni pohabane grafitne četkice u slučaju prevelikog varničenja.
5. Noževi se tupe čak i kada režete uobičajenu drvenu gradju. Siguran znak zatupljenosti noža je potreba da pritiskate testeru napred umesto da je vodite dok ona reže. Odnosite nož u ovlašćenu servisnu radionicu - radi oštrenja.
6. Uredjaj sve vreme održavajte u čistom stanju.
7. Ukoliko otkrijete bilo kakvo oštećenje, obratite se ovlašćenoj servisnoj radionici da bi kvar bio otklonjen na profesionalan način.
8. Kućište čistite samo vlažnom krpom. Nemojte koristiti nikakve rastvore! Temeljno osušite nakon toga. Da bi sačuvali kapacitet baterije, preporučujemo Vam da potpuno ispraznite bateriju svakih mesec dana i ponovo napunite ponovo do kraja. Skladištite uredjaj samo sa potpuno napunjenom baterijom i dopunite punjenje s'vremena na vreme - ukoliko se skladišti na duži vremenski period. Skladištite na suvom mestu na kome nema mraza, na okolnoj temperaturi koja ne prelazi 40°.
9. Ukoliko je napojni kabal ovog električnog alata oštećen, mora biti zamenjen odgovarajućim kablom u ovlašćenoj servisnoj radionici.



PAŽNJA: Nemojte koristiti sredstva za čišćenje - da bi čistili plastične delove uredjaja. Blagi deterđent na vlažnoj krpi se preporučuje. Voda nikada ne sme doći u kontakt sa uredjajem.

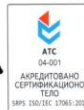
ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE I ODLAGANJE



PAŽNJA! Ovaj proizvod je označen simbolom koji se odnosi na uklanjanje električnog i elektronskog otpada. To znači da ovaj proizvod ne treba biti odložen (bačen) sa otpadom iz domaćinstva, već treba biti vraćen u sakupljački sistem - koji je usaglašen sa evropskom WEEE Direktivom. Kontaktirajte lokalne vlasti u vezi saveta oko recikliranja. Tada će biti recikliran ili rasklopljen - da bi se smanjio udar na životnu sredinu. Električna i elektronska oprema mogu biti opasne za životnu sredinu i za ljudsko zdravlje, pošto sadrže opasne materije.



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI Broj: **P07170452800**
CONFIRMATION OF CONFORMITY No.

Podnosilac zahteva: AGROMARKET D.O.O.
Applicant: 34231 KRAGUJEVAC-KORIČANI
KRALJEVAČKOG BATALJONA 235/2

Proizvod: ELEKTRIČNA TESTERA
Product:

Oznaka tipa/modela: VLN 165
Type:

Robna marka: VILLAGER
Trademark:

Proizvodjač: Villager D.O.O.
Manufacturer: Slovenija

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Izvešaj/sertifikat: E8A 17 10 97526 036 od 27.10.2017
Test report/Certificate:

Izdat od: TUV SUD Product Service GmbH
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 25/2016).*

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 25/2016).*

* Nije u obimu akreditacije./Not in the scope of accreditation.

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja:

Place and date:
Niš, 20.12.2017.

Važi do:

Valid until:
19.12.2022.



Generalni direktor

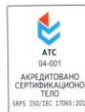
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI Broj: **P1017041700**
CONFIRMATION OF CONFORMITY No.

Podnosilac zahteva: AGROMARKET D.O.O.
Applicant: 34231 KRAGUJEVAC-KORIČANI
KRALJEVAČKOG BATALJONA 235/2

Proizvod: ELEKTRIČNA KRUŽNA TESTERA
Product:

Oznaka tipa/modela: VLN 165
Type:

Robna marka: VILLAGER
Trademark:

Proizvodjač: Villager D.O.O.
Manufacturer: Slovenija

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*
Izvešaj/sertifikat: Z1A 17 10 97526 038 od 02.11.2017.
Test report/Certificate:

Izdat od: TUV SUD Product Service GmbH - Munchen, Germany
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o bezbednosti mašina' (Sl. glasnik RS, 58/2016).

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Machinery Safety' (Official Gazette RS, 58/2016).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: **Važi do:**
Place and date: *Valid until:*
Niš, 20.12.2017. 19.12.2022.



Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, <http://www.kvalitet.co.rs>

Deklaracija o usaglašenosti



Prema Mašinskoj direktivi 2006/42/EC od 17 Maja 2006, Aneks II A

Villager®

Villager d.o.o.

Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO

Opis mašine:

Kružna testera Villager VLN 165

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
- Direktivom 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
- Direktivama 2011/65/EU, (EU) 2015/863 o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)

Harmonizovani i drugi standardi:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-5:2014

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 05.10.2017.

Ogovorna osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije

Zvonko Gavrilov

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Villager, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vln-165-kruzna-testera-akcija-cena/>